

bitsy™

Compact Fold Stroller
Poussette Compacte



ContoursBaby.com



 Contours®

WARNING

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death. **Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use restraint system.** Your child's safety depends on you. Proper stroller use cannot be assured unless you follow these instructions. **DO NOT USE STROLLER UNTIL YOU READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS. KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.**

IMPORTANT SAFETY INFORMATION:

How to Keep Your Child Safe While Using this Stroller

- **Adult assembly required.**
- **Never leave your child unattended while in stroller.** Accidents can happen quickly while your back is turned. You must always keep your child in view while your child is in the stroller, even when sleeping. Do not use this product as a bed. Your child may become tangled in straps or pads and suffocate.
- **Always use restraint system to keep child from standing up or falling out of the stroller.**
- **Always lock the stroller open before allowing your child in or near the stroller. This prevents injuries caused by stroller collapsing.**
- Only use this stroller with children who weigh less than 40 lbs. (18.14 kg) and are no more than 40 inches (1 meter) tall. Use by larger children may damage the stroller, or cause a hazardous unstable condition to exist.
- **Always set the wheel brakes when stroller is not moving, especially on an incline.** This prevents the stroller from rolling away.

What to Avoid While Using this Stroller

- **Always balance the weight of the stroller evenly.** To prevent the stroller from becoming unstable, do not place parcels or accessory items on the stroller canopy, seat, or over the handle. Do not allow children to play with or hang onto the stroller.
- **Never use this stroller on stairways or escalators.**
- **This is not an exercise stroller!** Do not use this product while running, jogging, in-line skating or participating in other athletic activities.
- **Take care when folding and unfolding to prevent finger pinching.**
- **Make sure children are clear of any moving parts** if you adjust the stroller, otherwise they may be injured.
- **DO NOT** allow children to climb into stroller unassisted. Stroller may tip over and injure child.
- Only use replacement parts supplied by the manufacturer.
- **DO NOT put child in basket.**
- To prevent the stroller from becoming unstable or tipping do not put more than 10 lbs (4.54 kg) in the basket.
- Product may become unstable if a storage bag other than the one recommended by the manufacturer is used.



How to Use this Stroller with Your infant car seat

- Use only compatible car seats with this stroller. For a list of compatible car seats, please view product information at ContoursBaby.com.
- For correct use with compatible infant car seats, refer to page 12 of instructions.
- If at any time your infant car seat does not secure properly to the stroller, or if you have questions about assembly or use of the stroller, **DO NOT** use this product. Call Contours at 1-888-226-4469.
- **Only transport infants that are within the size and weight limitations of your infant car seat, as described in the instruction manual provided by the infant car seat manufacturer.**
- **BOTH** car seat straps and leg rest lifted must be adjusted to securely place car seat in stroller seat.
- **Make sure the stroller seat is fully reclined to ensure infant car seat is secure before placing your infant car seat in stroller.**
- DO NOT place car seat in stroller without using stroller car seat straps.
- ALWAYS place straps on car seat near leg side of handle. Never place near head side of handle.
- ALWAYS place the car seat facing the care giver.

ADVERTENCIA

No observar estas advertencias y las instrucciones de armar, podría resultar en lesión serias o en la muerte. **Evite daños serios causados por caídas o al deslizarse del asiento. Siempre use el sistema de cinturones.** La seguridad de su hijo/a depende de usted. No se puede asegurar un uso apropiado de la carriola a menos que usted siga estas instrucciones. **NO USE LA carriola HASTA QUE USTED HAYA LEIDO Y COMPRENDIDO ESTAS INSTRUCCIONES. GUARDE LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURA REFERENCIA.**

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD:

Cómo mantener a su hijo seguro mientras utiliza ésta carriola

- **Ensamblado por un adulto es necesario.**
- **Nunca deje a su niño solo en la carriola.** Pueden ocurrir accidentes repentinamente mientras usted se encuentra de espaldas. Debe mantener a su niño siempre a la vista mientras esté en la carriola, aunque esté durmiendo. No utilice este producto como cama. Su niño pudiera quedar atrapado entre las correas o sofocarse con los colchoncitos.
- **Siempre use el sistema de sujeción para evitar que su niño se pare en la carriola o se caiga.**
- **Siempre asegure la carriola en posición desplegada antes de permitir que su niño se acerque o se monte en ella. Esto evitará que se cierre súbitamente y cause lesión al niño.**
- Use esta carriola únicamente para niños que pesen menos de 18,14 kg (40 libras) y midan menos de 1 metro (40 pulgadas). La carriola puede dañarse o producir una situación peligrosa de inestabilidad si se usa con niños más pesados.
- **Siempre ponga el freno de las ruedas cuando la carriola no esté en movimiento, especialmente cuando está en una superficie inclinada.** Esto evitará que la carriola ruede accidentalmente.

Qué evitar mientras utiliza ésta carriola

- **Siempre mantenga el peso de la carriola repartido por igual.** Para impedir que la carriola se vuelva inestable o se caiga, no coloque paquetes ni accesorios sobre la sombrilla, los asientos o la manija. No permita que los niños jueguen con la carriola o se cuelguen de ella.
- **Nunca utilice esta carriola en escalones o escaleras automáticas.**
- **¡Esta carriola no está diseñada para hacer ejercicio!** No debe ser utilizada para correr, trotar, patinar o participar en otras actividades atléticas.
- **Tome cuidado cuando este doblando o desdoblando para prevenir pellizcos a los dedos.**
- **Si necesitara ajustar la carriola, asegúrese de que los niños no estén en contacto con las piezas móviles,** de lo contrario podrían lesionarse.
- **No permita que el niño se suba por sí solo en la carriola.** La carriola se puede voltear y el niño puede lesionarse.
- Use únicamente piezas de reemplazo del fabricante.
- **No ponga su niño en la canasta.**
- Para impedir que la carriola se vuelva inestable o se caiga, no coloque más de 4.54 kg (10 lbs) en la canasta.
- El producto puede hacerse inestable si una bolsa de paquete, otra de la que es recomendada por el fabricante es usada.



Cómo utilizar esta carriola con el asiento infantil para auto

- Utilice únicamente con los asientos infantil para auto compatibles con esta carriola. Para una lista de compatibilidad de los asientos infantil para auto, por favor, ver la información de producto en ContoursBaby.com.
- Para el uso correcto de los asientos infantil para auto compatibles, consulte la página 12 del manual de instrucciones.
- Si su asiento infantil no se encuentra bien asegurado a la base o si tiene alguna duda sobre el ensamblaje o uso del portaasientos, **NO USE** este producto. Llame a Contours al 1-888-226-4469.
- **Transporte únicamente niños del tamaño y peso límite especificados en su asiento infantil, como se describe en el manual de instrucciones de su fabricante.**
- **Ambas** correas de el asiento infantil para auto y el descanso de la pierna levantada debe ajustarse para colocar de manera segura el asiento infantil para auto en la asiento de la carriola.
- **Asegúrese de que el asiento de la carriola es reclinado completamente para asegurar el asiento infantil para auto este seguro antes de colocar el asiento infantil para auto en la carriola.**
- NO coloque el asiento infantil para auto sin usar las correas de la carriola para el asiento infantil para auto.
- SIEMPRE coloque las correas de asiento infantil para auto cerca de el mango del lado de la pierna. Nunca coloque cerca del lado de la cabeza o mango.
- Coloque SIEMPRE el asiento infantil para auto hacia el cuidador.



MISE EN GARDE

Vous risquez des blessures graves ou mortelles si vous ne respectez pas ces avertissements et ces instructions d'assemblage. **Pour éviter que l'enfant ne se blesse grièvement en tombant ou en glissant, toujours utiliser la ceinture de sécurité.** La sécurité de votre enfant dépend de vous. Suivez ces instructions afin d'utiliser la poussette convenablement. N'UTILISER LA POUSSETTE QU'APRES AVOIR LU ET COMPRIS CES INSTRUCTIONS. GARDEZ LES INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION FUTURE.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ :

Comment garantir la sécurité de votre enfant avec cette poussette

- **Doit être assemblé par un adulte.**
- **Ne jamais laisser un enfant sans surveillance dans la poussette.** Les accidents arrivent vite lorsque vous avez le dos tourné. Garder toujours l'enfant à portée de vue lorsqu'il se trouve dans la poussette, même s'il dort. Ne pas utiliser ce produit comme un lit. L'enfant risque de s'asphyxier avec les coussins et de s'étrangler avec les attaches.
- **Toujours attacher l'enfant pour éviter qu'il ne se lève et ne tombe de la poussette.**
- **Toujours s'assurer de la stabilité de la poussette avant d'autoriser l'enfant à y monter ou à en descendre.** Cela évitera à la poussette de basculer et de tomber, et de blesser l'enfant.
- Utiliser uniquement la poussette si le poids de l'enfant est inférieur à 18,14 kg (40 lb) et si l'enfant ne mesure pas plus de 1 mètre (40 pouces). Tout transport d'enfant plus grand risque d'endommager la poussette ou entraîner une situation instable.
- **Toujours verrouiller les roues lorsque la poussette est immobilisée, particulièrement lorsqu'elle se trouve en pente.** Cela évitera de perdre le contrôle de la poussette.

Que faut-il éviter avec cette poussette

- **Toujours s'assurer de maintenir le poids de la poussette en équilibre de façon uniforme.** Pour éviter que la poussette devienne instable ou ne bascule, ne pas déposer de colis ou d'objets sur l'auvent de la poussette, sur le siège ou au-dessus de la poignée. Ne pas laisser les enfants de jouer avec la poussette ou de s'y accrocher.
- **Ne jamais utiliser cette poussette dans un escalier ou un escalier roulant.**
- **Ne pas utiliser cette poussette lorsque vous faites vos exercices!** Ne pas utiliser lorsque vous courez, faites du jogging, du patin en ligne ou toutes autres activités athlétiques.
- **Pour éviter que l'enfant ne se coince les doigts, faire attention au moment de déplier ou de plier la poussette.**
- **Veillez à tenir les enfants éloignés de toute pièce mobile quand vous réglez la poussette,** afin d'éviter qu'ils ne se blessent.
- **Ne pas laisser les enfants monter dans la poussette sans surveillance.** Elle risque de basculer et d'entraîner des accidents.
- N'utiliser que des pièces de rechange fournies par le fabricant.
- **Ne mettez pas l'enfant dans un panier.**
- Pour éviter que la poussette devienne instable ou ne bascule, éviter de déposer des articles pesant plus de 4,54 kg (10 lb) dans le panier.
- Cet article peut se déstabiliser en cas d'utilisation d'un sac autre que celui recommandé par le fabricant.

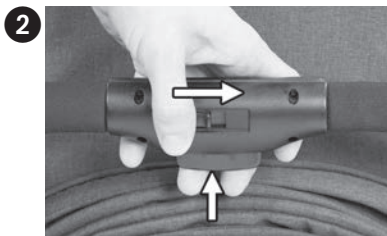


Comment utiliser cette poussette avec le siège d'auto de votre bébé

- Utilisez uniquement des sièges d'auto pour bébés compatibles avec cette poussette. Pour obtenir une liste des sièges d'auto pour bébés compatibles, veuillez consulter les informations sur le produit sur ContoursBaby.com.
- Pour une utilisation correcte avec les sièges d'auto pour bébés compatibles, se référer à la page 12 des instructions.
- Si à quelque moment que ce soit votre siège auto nourrisson n'est pas bien attaché à la poussette, ou si vous avez des questions sur le montage ou l'utilisation de la poussette, NE PAS UTILISER ce produit. Appeler Contours au 1-888-226-4469.
- **Ne transporter que des nourrissons satisfaisants aux limitations de taille et de poids de votre siège auto nourrisson, stipulées dans le manuel d'instruction fourni par le fabricant du siège auto.**
- Les sangles de siège d'auto de la poussette et le repose-jambes soulevé doivent être réglés pour placer solidement le siège d'auto dans le siège de la poussette.
- **Assurez-vous que le siège de la poussette est complètement incliné pour que le siège d'auto soit bien fixé avant de placer votre siège d'auto pour bébé dans la poussette.**
- NE placez PAS le siège d'auto pour bébé dans la poussette sans utiliser les sangles du siège d'auto de la poussette.
- TOUJOURS placer les sangles sur le siège d'auto pour bébé près du côté de la jambe de la poignée. Ne placez jamais près du côté de la tête de la poignée.
- TOUJOURS placer le siège d'auto pour bébé orienté vers au soignant.

HOW TO SET UP YOUR STROLLER - CÓMO CONFIGURAR TU CARRIOLA - COMMENT CONFIGURER VOTRE POUSETTE

To Open Stroller - Para abrir carriola - Pour déplier la poussette



- 1** Remove any foam or plastic used to protect the product during shipment.

ES: Quite cualquier espuma o plástico usado para proteger el producto durante el envío.

FR: Retirez toute la mousse ou le plastique utilisé pour protéger le produit pendant l'expédition.

- 2** Release locking latch of stroller by sliding button on handle with thumb, then press lever under handle and lift.

ES: Liberar el pestillo de desbloqueo de la carriola deslizando el botón de el mango con el pulgar, presione la palanca bajo el mango y levante.

FR: Relâchez le loquet de verrouillage de la poussette en faisant glisser le bouton sur la poignée avec le pouce, puis appuyez sur le levier sous la poignée et soulevez.



- 3** Unfold stroller ensuring that lever under handle is released and stroller is locked in open position before use.

ES: Desplegar la carriola asegurando que la palanca bajo el mango está liberado y la carriola está bloqueada en posición abierta antes de usar.

FR: Dépliez la poussette en vous assurant que le levier sous la poignée est relâché et que la poussette est verrouillée en position ouverte avant utilisation.



- 4** Ensure that velcro on back of seat is attached to the bottom of the seat as shown in the picture.

ES: Asegúrese de que el velcro en el respaldo del asiento está conectado a la parte inferior del asiento, como se muestra en la imagen.

FR: Assurez-vous que le velcro à l'arrière du siège est attaché au bas du siège comme indiqué sur l'image.



- 5** Assemble leg rest by pulling the fabric of leg rest over the adjustable leg restframe. Then, wrap fabric around crosstube and snap both sides into place. Ensure leg rest triggers are visible through openings in fabric.

ES: Montar el descanso de las piernas tirando de la tela del descanso de las piernas a través de el marco de descanso de las piernas ajustable. Luego envuelva la tela alrededor de el tubo y ajustar ambos lados en su lugar. Asegure los gatillos de el descanso de las piernas son visibles a través de las aberturas en la tela.

FR: Assemblez le repose-jambes en tirant le tissu du repose-jambes sur le cadre de repose-jambes réglable. Ensuite, enroulez le tissu autour du tube du tube croisé et enclenchez les deux côtés en place. Assurez-vous que les dispositifs de libération des repose-jambes sont visibles à travers les ouvertures du tissu.



To Adjust Shoulder Strap Height - Para ajustar la altura de las cintas de los hombros - Pour ajuster la hauteur des sangles passant aux épaules

NOTE: For a secure fit, straps should be at or below the child's shoulder. Adjust straps to higher position as your child grows.

ES: NOTA: Para que estén ajustadas de forma adecuada, las sujeciones deben estar en, o por abajo, del hombro del niño. Ajuste las sujeciones a una posición más alta a medida que su hijo crece.

FR: REMARQUE: Pour un ajustement sécuritaire, les sangles doivent être placées au niveau des épaules de l'enfant ou en dessous. Ajuster les sangles vers le haut au fur et à mesure que l'enfant grandit.

1



1 To readjust shoulder restraints, pull shoulder straps through harness loops to proper position.

ES: Para ajustar sujeciones del hombro, jale las correas para el hombro a través de bucles de el arnés en la posición apropiada.

FR: Pour réajuster les sangles d'épaules, tirez les bretelles à travers les boucles du siège pour les positionner correctement.

To Recline Seat - Para reclinar el asiento - Pour incliner le siège

⚠ WARNING

To avoid finger entrapment or pinching, do not adjust the seat back while child is in the stroller. To avoid head entrapment, always fasten the canopy to the seat back when using the stroller in the reclined position.

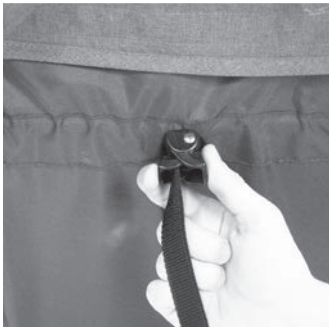
⚠ ADVERTENCIA

Para evitar heridas en los dedos, no ajuste el respaldo del asiento con el niño dentro. Para evitar fracasos de su niño, cuando use la carriola en posición reclinada, siempre mantenga el toldo abrochado al respaldo del asiento.

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter que l'enfant ne se coince les doigts, ne pas incliner le siège lorsque l'enfant est dans la poussette. Pour éviter que l'enfant ne se coince la tête, toujours attacher la capote au dos du siège lorsque la poussette est utilisée en position inclinée.

1



1 Squeeze clip and pull down recline strap behind seat.

ES: Apriete el clip y jale para abajo la correa de inclinación detrás del asiento.

FR: Appuyez sur le clip et abaissez la sangle d'inclinaison derrière le siège.

2 For upright position, first push seat back up and then squeeze clip and pull webbing to tighten.

ES: Para posición vertical, empuje el asiento hacia arriba y luego apriete el clip y jale de la correa para apretar.

FR: Pour la position verticale, repousser d'abord le siège vers le haut puis serrer le clip et tirer la sangle pour la serrer.

To Adjust Leg Rest - Para ajustar el descanso de las piernas - Pour ajuster le repose-jambes



- 1** Leg rest can be adjusted for child's comfort or to accommodate car seats. Pull in both levers on underside of leg rest to adjust position.

ES: El descanso de la pierna puede ser ajustado para el bienestar del niño o para acomodar los asientos infantil de auto. Tirar de las dos palancas en la parte inferior de el descanso de pierna para ajustar la posición.

FR: Le repose-jambes peut être ajusté pour le confort de l'enfant ou pour accueillir les sièges d'auto. Tirez dans les deux leviers sous le repose-jambes pour ajuster la position.



- 2** There are three positions for the leg rest. The most upright position (1) is to be used to ensure compatible car seats fit snugly. Positions (2) and (3) are to be used according to child's comfort needs while sitting in stroller seat.

ES: Hay tres posiciones para el descanso de la pierna. La posición más vertical (1) se usa para garantizar la compatibilidad de los asientos infantil de auto se encajen perfectamente. Las posiciones (2) y (3) son para ser usados de acuerdo a las necesidades de comodidad del niño mientras está sentado en la asiento de la carriola.

FR: Il y a trois positions pour le repose-jambes. La position la plus droite (1) doit être utilisée pour s'assurer que les sièges d'auto compatibles sont bien ajustés. Les positions (2) et (3) doivent être utilisées selon les besoins de confort de l'enfant lorsqu'il est assis dans un siège de poussette.

To Operate Brakes - Para usar los frenos - Pour utiliser les freins



- 1** Push lever down to lock.

ES: Empuje la palanca hacia abajo para bloquear.

FR: Poussez le levier vers le bas pour verrouiller.

- 2** Push lever up to unlock.

ES: Empuje la palanca hacia arriba para desbloquear.

FR: Tirez le levier vers le haut pour déverrouiller.

To Secure Child In Stroller Seat - Para asegurar al niño en el asiento de auto - Installation de l'enfant dans le siège de la poussette

! WARNING

Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use restraint system. Do not use product without full 5-point Harness Restraint. Removing the shoulder straps will not adequately restrain child.

! ADVERTENCIA

Evite daños serios causados por caídas o al deslizarse del asiento. Use siempre el sistema de cinturones. No utilice el producto sin un arnés de sujeción de 5 puntos.

! MISE EN GARDE

Évitez des blessures graves occasionnées par chute ou glissement. Utilisez toujours le dispositif de retenue. N'utilisez pas ce produit sans le harnais complet de maintien cinq points. Le retrait des sangles d'épaules risque de ne pas bien immobiliser l'enfant.

3



4



6



Adjust Restraint System Harness

Ajuste con seguridad el sistema de cinturones
Réglez le harnais de système de restriction

1 Lock foot brake to keep stroller from rolling.

ES: Trabe el freno de pié para evitar que la carriola ruede.

FR: Verrouillez les freins pour empêcher le déplacement de la poussette.

2 Place child in stroller.

ES: Siente al niño en la carriola.

FR: Placez l'enfant dans la poussette.

3 Slide shoulder strap clips onto each waist belt buckle.

ES: Deslice las abrazaderas de las cintas de los hombros en cada cinturón de cintura.

FR: Glissez bandoulière clips sur chaque boucle de ceinture.

4 To fasten restraint system buckles - insert both waist buckles into the center mount on the crotch strap. Be sure both buckles are fastened to secure child safely.

ES: Para abrochar la hebilla del sistema de cinturones inserte las dos hebillas de la cintura en el centro de montaje de la correa de entrepierna. Asegure que las dos hebillas estén abrochados para asegurar al niño.

FR: Pour enclencher l'attache du dispositif de sécurité - Insérez la fois la taille des boucles dans le centre de monter sur la sangle d'entrejambe. Faites en sorte que les deux attaches du dispositif de sécurité sont enclenchées pour assurer la sécurité de l'enfant.

5 To unsnap restraint system buckles - press center button to release.

ES: Para desabrochar la hebilla del sistema de cinturones, pulse el botón central para liberar.

FR: Pour détacher les attaches du dispositif de sécurité - appuyez sur le bouton central pour libérer

6 For proper fit, adjust shoulder straps and waist band as shown.

ES: Para un ajuste apropiado, ajuste las cintas de los hombros y el cinturón como se muestra en el dibujo.

FR: Voir l'illustration pour l'ajustement sécuritaire des sangles d'épaules et la ceinture de taille.

To Adjust Canopy - Para ajustar toldo - Pour ajuster capote



- 1** Pull canopy forward to extend.

ES: Tire hacia adelante para extender el toldo.

FR: Tirer la auvent vers l'avant pour l'allonger.

- 2** For canopy visor, pull visor out from underneath the canopy.

ES: Para visor de el toldo, jale el visor de abajo de el toldo.

FR: Pour l'auvent de la verrière, tirer la visière sous la voileure.

- 3** To close canopy visor, push the visor back under the main canopy.

ES: Para cerrar el visor de el toldo, empuje el visor para atrás de bajo de el toldo principal.

FR: Pour fermer l'auvent de la verrière, repoussez la visière sous la verrière principale.

- 4** To close canopy, push back towards stroller handle.

ES: Para cerrar el toldo, empuja hacia el mango de la carriola.

FR: Pour fermer l'auvent, repousser vers la poignée de la poussette.



To Secure All Acceptable Infant Car Seats - Para asegurar otro asiento infantil aceptable - Pour fixer tous les sièges d'auto pour bébés appropriés

⚠️ WARNING

When using this product, to avoid serious injury from falling or sliding out, infant must always be secured in the Infant Car Seat with the Car Seat harness. Refer to Infant Car Seat Instructions for proper adjustment.

⚠️ ADVERTENCIA

Al usar este producto, evite daños serios causados por caídas o al deslizarse del asiento. El niño debe estar asegurado en el asiento. Use siempre el cinturón. Consulte las instrucciones del asiento de bebé para auto para ajustarlo adecuadamente.

⚠️ MISE EN GARDE

Lorsque vous utilisez ce produit, l'enfant doit être bien attaché dans le siège auto avec le harnais de celui-ci pour éviter qu'il ne tombe ou ne glisse et ne se blesse grièvement. Se reporter au manuel du siège pour une fixation correcte.

Use only compatible car seats with this stroller. For a list of compatible car seats, please view product information at ContoursBaby.com.

ES: Utilice únicamente con los asientos infantil para auto compatibles con esta carriola. Para una lista de compatibilidad de los asientos infantil para auto, por favor, ver la información de producto en ContoursBaby.com.

FR: Utilisez uniquement des sièges d'auto pour bébés compatibles avec cette poussette. Pour obtenir une liste des sièges d'auto pour bébés compatibles, veuillez consulter les informations sur le produit sur ContoursBaby.com.



- 1** Ensure infant is secured in car seat as directed by your car seat owner's manual.

ES: Asegúrese que el bebé está asegurado en el asiento infantil para auto según las indicaciones de su manual del propietario del asiento infantil para auto.

FR: Assurez-vous que le bébé est mis dans le siège d'auto pour bébé selon les instructions du manuel du propriétaire de votre siège d'auto.



- 2** Release stroller car seats straps from elastic loops.

ES: Solte las correas de los asientos infantil para auto de los bucles elásticos.

FR: Relâchez les sangles des siège d'auto pour bébé poussette à partir des cerceaux élastiques.



- 3** Recline seat back to the lowest seat position.

ES: Reclinar el respaldo del asiento a la posición de asiento más bajo.

FR: Inclinez le dossier vers la position de siège la plus basse.



- 4** Place car seat in stroller in the caregiver facing position.

ES: Coloque el asiento infantil de auto en la carriola en la posición orientada del cuidador.

FR: Placez le siège d'auto pour bébé dans la poussette et assurez-vous que le siège d'auto est orienté vers le soignant.





5 To ensure car seat is fastened tightly in stroller:

a. Pull leg rest up in most upright position (1) to help secure back of car seat to stroller. Leg rest must stay in position (1) and not have the ability to be lowered to any other position.

b. Fasten stroller car seat straps around car seat. Adjust straps if necessary ensuring straps are snug. The car seat straps should go over the stroller frame and on the foot side of the car seat handle.

NOTE: Ensure that stroller car seat straps are not twisted when securing to car seat.

ES: Para asegurar el asiento infantil de auto está bien apretada en la carriola:

a. Jale el descanso de pierna en posición más vertical (1) para ayudar a proteger la espalda del de la asiento infantil para auto a la carriola. El Descanso de pierna debe permanecer en la posición (1) y no tener la capacidad para ser bajada a cualquier otra posición.

b. Sujeta las correas de la carriola para el asiento infantil para auto alrededor del asiento infantil para auto. Ajuste las correas si es necesario para garantizar que estén ajustadas. Las correas de el asiento infantil para auto deben ir por encima de el mango de la carriola y al lado de el pie de el asiento infantil para auto.

NOTA: Asegúrese de que las correas de la carriola para el asiento infantil para auto no están torcidas cuando esta asegurando al asiento infantil para auto.

FR: Pour s'assurer que le siège d'auto pour bébé est bien attaché dans la poussette:

a. Tirez le repose-jambes dans la position la plus droite (1) pour sécuriser le dossier du siège d'auto pour bébé a la poussette. Le repose-jambes doit rester en position (1) et ne pas pouvoir être abaissé dans une autre position.

b. Fixez les sangles du siège de voiture de la poussette autour du siège d'auto pour bébé. Ajustez les sangles si nécessaire en vous assurant que les sangles sont bien ajustées. Les sangles de siège d'auto pour bébé doivent être autour du châssis de la poussette et sur le côté pied de la poignée du siège d'auto pour bébé.

REMARQUE: Assurez-vous que les sangles du siège d'auto de la poussette ne sont pas tordues lors de la fixation au siège d'auto pour bébé.



- 6** Pull up on the carseat to make sure it is securely attached with stroller car seat straps.

ES: Jale hacia arriba del asiento infantil para auto para asegurarse de que está bien conectado con las correas de la carriola para el asiento infantil para auto.

FR: Tirez sur le siège d'auto pour bébé pour vous assurer qu'il est solidement attaché avec des sangles de siège de voiture poussette.

- 7** To remove car seat from stroller, unfasten stroller car seat straps. When not in use, roll up and secure stroller car seat straps with elastic loops or buckle snaps together behind stroller seat.

ES: Para quitar el asiento infantil para auto de la carriola, afloje las correas de asiento infantil para auto. Cuando no está en uso, enrollar y fijar las correas de asiento infantil para auto de la carriola con bucles elásticos o hebilla broches juntos detrás del asiento de la carriola.

FR: Pour retirer le siège d'auto pour bébé de la poussette, détachez les sangles du siège d'auto de la poussette. Lorsque vous ne l'utilisez pas, enroulez et fixez les sangles du siège d'auto de la poussette avec des boucles élastiques ou des fermetures à boucle derrière le siège de la poussette.

To Fold Stroller - Para doblar a carriola - Pour plier la poussette

1 BEFORE FOLDING: Lock brakes.

ES: ANTES DE DOBLAR: Ponga los frenos.

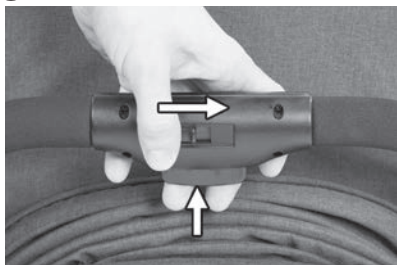
FR: AVANT DE PLIER: Verrouiller les freins.

2 Close canopy.

ES: Cierre el toldo.

FR: Fermer l'auvent.

3



3 Slide button on handle with thumb, then press lever under handle.

ES: Deslice el botón en el mango con el pulgar, presione la palanca bajo el mango.

FR: Glissez le bouton sur la poignée avec le pouce, puis appuyez sur le levier sous la poignée.

4



4 Push handle down and fold stroller as shown.

ES: Empuje la palanca hacia abajo y plegar el la carriola como se muestra.

FR: Poussez la poignée vers le bas et pliez la poussette comme indiqué.

5



5 Lock stroller by pushing stroller handle toward seat.

ES: Bloquear la carriola empujando el mango hacia el asiento.

FR: Verrouillez la poussette en poussant la poignée de la poussette vers le siège.

- Clean metal parts with a damp cloth and wipe dry.
 - Spot clean fabric or vinyl parts with mild soap and water solution.
 - If stroller becomes wet, wipe with a soft cloth to prevent rusting on metal frame.
 - When storing stroller, never stack other items on top of or in it; this may damage the stroller.
 - Periodically check for worn parts, loose screws, torn materials or stitching.
 - Replace any damaged parts immediately.
-
- Limpie las partes de metal con un trapo húmedo y luego séquelas.
 - Limpie las piezas de vinilo o tela con una solución de jabón suave y agua.
 - Si la carriola se moja, límpiela con un paño suave para evitar la oxidación del marco metálico.
 - Cuando guarde la carriola, nunca ponga otros objetos encima de ella, ya que esto podría dañarla.
 - Revise periódicamente para ver si tiene partes gastadas, tornillos flojos, materiales rotos o partes descosidas.
 - Cambie inmediatamente cualquier parte dañada.
-
- Nettoyer les parties métalliques avec un chiffon humide et les essuyer.
 - Détachez le tissu ou les pièces de vinyle avec une solution de savon doux et d'eau.
 - Si la poussette est trempée, essuyez-la avec un linge doux pour éviter la formation de rouille sur le cadre métallique.
 - Ne rien empiler sur la poussette lorsqu'elle n'est pas utilisée ; cela pourrait l'endommager.
 - Contrôler régulièrement la poussette pour voir si des pièces sont usées, des vis desserrées, ou si le tissu ou la couture sont déchirés.
 - Remplacer immédiatement les pièces endommagées.

LIMITED WARRANTY

Contours® warrants this product to be free of defects in materials and workmanship, as follows: For a period of ONE YEAR from the date of purchase, Contours will repair or replace, at its option, the defective product. If you have a problem or are not satisfied with this product, please contact the Consumer Service Department at Contours.

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. CONTOURS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT, EXCEPT TO THE EXTENT REQUIRED BY APPLICABLE LAW. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of warranties set forth above, so the above exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. We sincerely thank you for your purchase of this Contours product.

To obtain warranty service, please call Contours Consumer Service Department at 1-888-226-4469 in U.S. and Canada, 1-312-361-6493 outside U.S. and Canada or contact us via email at customerservice@contoursbaby.com

If the product is returned to Contours Consumer Service Department for repair or replacement, it must be shipped prepaid and adequately insured.

For further information visit www.contoursbaby.com

Recall WEBSITE: HELP KEEP YOUR CHILD SAFE. Check www.recall.gov to see if any products you use with your child or any of your child's toys have been recalled.

PERSONAL RECORD CARD

Once in a while, we are less than perfect and one of our products with a problem reaches a customer. In most cases, we can solve your problem with replacement parts. Please contact us before you return one of our products to the store.

If you have a question about your product, please have the following available when you call:

- Product model number
- Date of manufacturing

You can find the Model Number and Date of Manufacture on a sticker located on the rear stroller leg, or sewn on the back of the seat. Having this information ready will expedite your service call.

Please direct any comments, questions or replacement part requests to:

Contours® Consumer Service Department
1100 W Monroe St
Chicago, IL 60607

1-888-226-4469 in U.S. & Canada, 1-312-361-6493 outside U.S. & Canada
Central Standard Time, 8 am-5 pm Monday - Thursday, 8 am - 3 pm Friday
e-mail: customerservice@contoursbaby.com

Model / Style Number: _____

Date of Manufacture: _____

Date of Purchase: _____

GARANTÍA LIMITADA

Contours® garantiza que este producto estará libre de defectos en materiales y fabricación de la siguiente manera: Por un período de UN AÑO después de la fecha de compra, Contours reparará o reemplazará, a su opción, el producto defectuoso. Si usted tiene un problema o no está satisfecho con este producto, por favor diríjase al Departamento de Servicio al Consumidor de Contours.

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO SEGÚN SE DISPONE EN ESTA GARANTÍA ES EL REMEDIO EXCLUSIVO DE CONSUMIDOR. CONTOURS NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE POR VIOLACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE ESTE PRODUCTO, SALVO EN LA MEDIDA REQUERIDA POR LA LEY APLICABLE. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN AL TÉRMINO DE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de garantías según se dispone anteriormente, de manera que es posible que las antedichas exclusiones no sean aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también disponga de otros derechos, los cuales pueden variar de un estado a otro. Le agradecemos sinceramente por haber comprado este producto Contours.

Para obtener servicio de garantía, llame al Departamento de Servicio al Consumidor de Contours al 1-888-226-4469 en Estados Unidos y Canada; fuera de Estados Unidos y Canada: 1-312-361-6493 o envíanos un mensaje por correo electrónico a customerservice@contoursbaby.com.

Si el producto se devuelve al Departamento de Servicio al Consumidor de Contours para ser arreglado o reemplazado, debe mandarse con el flete pagado y debidamente asegurado.

Para mayor información visítenos en www.contoursbaby.com

SITIO DE WEB DE HACER VOLVER: MANTENGA A SU HIJO SEGURO. Compruebe www.recall.gov para ver si cualquiera de los productos que utiliza con su hijo o cualquiera de sus juguetes han sido retirados.

TARJETA DE REGISTRO PERSONAL

Ocasionalmente no logramos la perfección y uno de nuestros productos presenta algún problema al llegar al cliente. En la mayor parte de los casos podemos resolver el problema con piezas de reemplazo. Sírvase ponerse en contacto con nosotros antes de devolver uno de nuestros productos a la tienda.

Si tiene una pregunta acerca de su producto, por favor tenga lo siguiente disponible cuando llame:

- El número del modelo del product
- la fecha de la fabricación

Usted puede encontrar el número del modelo y la fecha de fabricación en una etiqueta situada en la parte trasera de la pata de la carriola o cocido en la parte posterior del asiento. Teniendo esta información lista facilitará su llamada de servicio.

Favor de remitir cualquier comentario, preguntas o pedidos de piezas de respuesto a:

Contours® Consumer Service Department
1100 W Monroe St
Chicago, IL 60607

1-888-226-4469 en los Estados Unidos y en Canada, 1-312-361-6493 fuera de los Estados Unidos y Canada tiempo central del este, 8 am-5 pm Lunes - Jueves, 8 am - 3 pm Viernes
correo electrónico: customerservice@contoursbaby.com

Número de Modelo/Estilo: _____

Fecha de fabricación: _____

Fecha de compra: _____

GARANTIE LIMITÉE

Contours® garantit cet article contre tout défaut de fabrication, selon les décrets suivants: Contours s'engage à réparer ou remplacer, à sa convenance, l'article défectueux pendant UN AN à partir de la date d'achat. Si vous avez un problème ou n'êtes pas entièrement satisfait de cet article, veuillez contacter le Service à la Clientèle de Contours.

COMME CETTE GARANTIE LE STIPULE, LE CONSOMMATEUR NE PEUT PRETENDRE QU'À LA REPARATION OU AU REMPLACEMENT DE L'ARTICLE. CONTOURS NE SERA TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE INDIRECT OU ACCESSOIRE POUR RUPTURE DE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE CONCERNANT CET ARTICLE, EN RESTANT TOUTEFOIS DANS LES LIMITES DE LA LOI EN VIGUEUR. TOUTE GARANTIE TACITE DE COMMERCIALISATION OU D'UTILISATION ADEQUATE DE CET ARTICLE EST LIMITEE A LA DUREE DE CETTE GARANTIE.

Certains états interdisent l'exclusion ou la limitation des garanties présentées ci-dessus ; dans ce cas-là, ces exclusions ne vous concernent pas. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent varier selon les états. Nous vous remercions sincèrement d'avoir acheté cet article Contours.

Pour tous services de garantie, merci de contacter le Service à la Clientèle de Contours au 1-888-226-4469 pour États-Unis et le Canada et au 1-312-361-6493 en dehors des États-Unis et du Canada, ou par courrier électronique à customerservice@contoursbaby.com.

En cas de retour de cet article au Service à la Clientèle de Contours pour une réparation ou un remplacement, envoyez-le en port payé et suffisamment assuré.

Pour davantage de renseignements, visitez le site www.contoursbaby.com

SITE WEB DE RAPPEL DE PRODUITS : GARANTISSEZ LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT. Consultez le site www.recall.gov afin de déterminer si les produits utilisés pour l'enfant ou les jouets ont été rappelés.

FICHE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Il arrive parfois qu'un de nos articles soit défectueux et pose un problème au consommateur. Dans la plupart des cas, nous pouvons résoudre votre problème en effectuant un remplacement des pièces défectueuses. Contactez-nous avant de retourner un de nos articles au magasin.

Pour toute question au sujet de votre produit, veuillez avoir en main les articles suivants lors de votre appel :

- Numéro de modèle du produit
- Date de fabrication

Vous trouverez le numéro de modèle et la date de fabrication sur un autocollant situé proche du montant arrière ou cousu à l'arrière du siège. Toutes ces informations sont nécessaires afin d'accélérer la procédure de votre appel de service.

Prière d'envoyer vos commentaires, questions ou demandes d'échange de pièce à :

Contours® Consumer Service Department
1100 W Monroe St
Chicago, IL 60607

1-888-226-4469 aux États-Unis et au Canada, 1-312-361-6493 à l'extérieur des États-Unis et du Canada.

Heure de Chicago, de 8h00 à 17h00 du lundi au jeudi, 8h00 à 15h00 vendredi

courriel: customerservice@contoursbaby.com

Numéro du modèle: _____

Date de fabrication: _____

Date d'achat: _____